

公務員通訊

服務市民
SERVING THE COMMUNITY

二零一九年九月 第一百零五期

慶祝中華人民共和國香港特別行政區成立二十二周年

CELEBRATION OF THE 22ND ANNIVERSARY OF THE ESTABLISHMENT OF
THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



香港特別行政區

成立

22 周年



目錄

特稿

多管齊下 促進健康 3-6

部門特寫

精明規管 利便營商 7-10

部門推動環保 喜獲殊榮 11-14

傳遞關懷火炬 燃亮他人生命 15
香港海關義工隊助人解困

退休公務員專欄

與會計結緣 和音樂交心 16-18

退休公務員旅行活動 19

二零一九年增加退休金和遺屬撫恤金 19

健康快訊

鹽糖要識減 健康有得揀 20-21

邊境口岸「智能發燒偵測系統」
榮獲香港工程師學會獎項 22-23

資訊

2019年獲頒授勳銜的同事 24

高級官員任命 25

基本法

公務員易學網 — 《基本法》聲音檔案 25

中間內頁

精明規管 利便營商 26

編輯委員會成員

容偉雄 (食物及衛生局)

陳瑞緯 (公務員事務局)

江何素珊 (公務員事務局)

陳健忠 (創新及科技局)

梁嘉怡 (政府新聞處)

陳少玲 (公務員事務局)

韋美珠 (公務員事務局)

余麗珊 (公務員事務局)

Paul Arkwright (合約編輯)

地址：

香港添馬添美道2號政府總部西翼6樓
公務員事務局員工關係部

傳真號碼：2537 1112

有關本通訊的查詢，請電2810 3708。

互聯網網址：

<http://www.csb.gov.hk>

公務員事務局退休公務員服務組

查詢電話號碼：2810 3850

(本通訊另載於公務員事務局網站，
網址：<http://www.csb.gov.hk>)

公務員事務局出版 政府物流服務署印刷

(所用紙張取材自可再生林木)

多管齊下 促進健康

公務員通訊編輯委員會



陳教授解說食物及衛生政策的目標。

食物及衛生局局長陳肇始教授推出多項新政策措施，致力促進公眾健康，改善環境衛生為香港市民謀福祉。陳教授在公共衛生健康領域素有研究，教學經驗豐富，對如何制訂措施有獨到的見解。陳教授一直埋首工作，制訂並推行涉及不同範疇的政策。談到這個多元工作崗位，她說：「我作為監督公共衛生和食物安全的決策局局長，對於保護市民健康，責無旁貸。由政策制訂、到條例草案審議，以至向立法會議員進行游說，都費盡心力。為確保新的政策措施能在切實可行範圍內盡快推出，我和團隊真的下了不少工夫。」

投放資源 發展中醫

陳教授從事研究工作多年，又具備豐富的公共健康知識，對她推行實證為本的醫療衛生政策有莫大幫助。以中醫藥為例，陳教授希望增撥資源，進一步發展中醫服務。她說：「發展中醫服務主要可分為兩方面，即中醫執業的定位和中醫藥的發展。行政長官在二零一八年的《施政報告》宣布把中醫藥納入本港的醫療系統。就設立中醫醫院而言，除相關的建造工程外，我們還須考慮是否有足夠的優秀人才提供服務。為此，我們成立了一個五億元的中醫藥發展基金，為相關的培訓和研究工作提供資助，從而建立一個更大的人才庫，以及促進實證中醫藥實踐方面的發展。若要在香港設立一

所世界級的中醫醫院，我們需要有培訓和研究計劃作強大後盾。」

一如所有藥物，中成藥必須完成註冊程序，以確保在質量、成效和安全方面符合規定。不少本地製藥商為中小型企業(中小企)，人手和資源有限，情況與大型藥廠不同，所以政府會投放資源協助這些中小企，使其能符合相關規例和要求。衛生署亦設有完善的監察機制，監管在市面上售賣的中藥材及中成藥，以保障市民健康。此外，政府亦正積極籌劃設立一所中藥檢測中心，專責進行中藥檢測和科研工作，以期進一步加強國際合作和技術轉移。

公院發展 長遠規劃

強化香港的第二層和第三層醫療服務，是陳教授推展的另一重要措施，這包括優化醫院管理局（醫管局）所採用的硬件和軟件。政府已撥款推展兩項「十年醫院發展計劃」，涵蓋逾三十個項目。首項十年計劃獲得約二千億元撥款，第二項計劃則已預留二千七百億元。除重建多所現有醫院外，醫管局亦會興建新醫院。舉例來說，香港兒童醫院已於二零一八年十二月開始分階段投入服務，是香港第一所兒童醫院。

除基礎設施外，陳教授知道醫生業界普遍存在人手短缺問題。對於如何紓緩人手問題，陳教授闡釋政府的主要應對策略：「我們採取多管齊下的方針。第一，我們已設立平台，匯聚各方持份者，共同謀求解決方案，紓緩醫生不足情況。第二，我們會調整撥款機制，以便醫管局作更長遠的人力規劃。最後是修訂法例，延長非本地培訓醫生的合約期，他們有限度註冊的期限已由一年延長至三年，藉此吸引他們來港工作。」

除增聘人手外，陳教授正大力支援有關提升醫療護理的醫學研究。舉例來說，政府將推

行香港基因組計劃，讓科學家可以就約四至五萬香港人口的基因組排序進行研究，務求能夠更準確診斷疾病（例如不常見疾病和癌症），以及促進個人化治療。陳教授補充：「醫管局已於二零一八年十二月推出大數據分析平台先導計劃，以便進行與醫療相關的研究。該平台將於二零一九年年底前正式推出，屆時可涵蓋更多項目。」

康健中心 地區樞紐

鑑於計劃推行的項目和措施眾多，陳教授認為有需要訂定工作優次。設立地區康健中心，是她重點推展的項目之一。陳教授說：「我們正努力改變市民的觀念，讓他們把着眼點由治療疾病轉移到預防疾病。現時，不少到醫院急症室求診的病人或住院病人根本無須使用急症或住院服務。這些本可避免的個案為醫療資源帶來沉重負擔。有見及此，我們會逐步在全港十八區設立地區康健中心，與區內的普通科醫生緊密合作。這些康健中心會擔當地區樞紐的角色，並設有附屬中心，負責推行政府的疾病預防策略。中心的服務對象主要有三類：(i) 希望改善整體健康狀況的人士；(ii) 高危一族，例如身材肥胖或吸煙人士；以及(iii) 須接受長期醫護服務的人士，例如須長期服藥或接受康復服務的出院病人。」

這些地區康健中心會聘用各類醫護專業人員，例如護士、社工、藥劑師和營養師。首個地區康健中心設於葵青，已於二零一九年九月二十五日啓用。我們會積極推展計劃，在香港其他地區設立地區康健中心。」

陳教授（前排右）今年五月與國家藥品監督管理局局長焦紅（前排左）會面及簽署分別與藥物監管和中藥標本館有關的合作協議。



對抗癌症 持續護理

癌症是香港的頭號殺手，因此處理癌症的策略是一個重要議題。陳教授指出，政府於二零一九年七月公布首份《香港癌症策略》，涵蓋持續醫療護理的各個環節。政府會增撥資源，以擴展癌症預防及篩查、監測、治療和康復服務。

在預防癌症方面，政府制訂的行動計劃針對吸煙、飲酒、不良飲食習慣和缺乏體能活動，而以上各項都是可導致癌症和其他疾病（如糖尿病和心臟病）的因素。就監測策略而言，政府會提升香港癌症資料統計中心所收集的癌症數據質素；投放更多資源，加強統計中心在監測癌症方面的角色；擴闊癌症病人存活率和死亡率的範圍；以及加強與私家醫院的合作。

此外，社會上不時要求政府推行更多涵蓋不同類型癌症的篩查計劃。陳教授解釋：「我們現正檢視最新的科學實證，以決定可推行的篩查計劃。舉例來說，我們已委託香港大學就辨識乳癌高危個案的最有效方法進行研究。為市民提供篩查，有助醫生及早作出診斷和安排治療。政府已增撥資源，以擴闊醫管局的藥物名冊，引入合適的新藥物，並讓醫管局更新和添置醫療設備。」



陳教授(前排右二)於二零一八年五月在瑞士日內瓦出席第七十一屆世界衛生大會，並與其他代表合照。

陳教授續說：「康復和存活兩者都極其重要。隨着治療方法的進步，癌症病人的存活期亦較以往長。病人的壽命延長，協助他們維持生活質素就更為重要。為此，我們會建構『癌症伙伴網絡』——一個包含社區伙伴的參與平台，藉此加強為社區內癌症病人提供的服務和支援。我們亦會擴展家庭醫學服務和增設護士診所，以優化癌症病人的護理。這與我們為病人提供持續醫療護理的理念一致。」

環境衛生 人人有責

陳教授承認，要解決環境衛生問題，考驗可真不小。她說：「政府運用科技以改善防治鼠患及蚊患工作的效率與成效。我們亦致力就環境衛生和店鋪阻街採取執法行動，懲處違例者。然而，市民大眾也須做好本分。假如食肆繼續把垃圾棄置街上，則無論政府推行什麼防治措施，鼠患依然存在。為此，我們在全港舉行宣傳運動，進一步加強公眾教育，加深市民對清潔用品和用具的認識。我們亦透過電台進行宣傳，讓市民明白要改善環境衛生，大家必須身體力行，例如清除積水以杜絕蚊蟲孳生。」

陳教授(右一)到訪明愛醫院視察骨科病房。

陳教授認為，有市民在環境衛生方面未善盡本分。她表示政府正考慮加強執法行動，懲治蓄意觸犯法例者，例如沒有妥善處置垃圾的人士。另外，政府亦着手在後巷加裝閉路電視。此舉既起到阻嚇作用，亦有助檢控違法者。陳教授指出：「商業機構、商店和食肆在法律上有責任自行安排收集垃圾。食物環境衛生署會加強巡查食肆，也會密切監察非法棄置垃圾黑點，以及加強執法行動，打擊有關環境衛生的罪行。」



陳教授（右二）到訪西灣河街市及熟食中心，並與商戶交流，了解其營商環境。

健康生活 飲食有度

陳教授指出：「最近有調查顯示，八成以上香港人攝取的鹽量超出世界衛生組織建議的水平，反映問題嚴重。政府成立了降低食物中鹽和糖委員會，專責研究措施，以降低食物中的鹽和糖。除鼓勵市民改變習慣外，委員會亦竭力改變整個食物業界的觀念。我們鼓勵食肆減少鹽糖用量，或最低限度為顧客提供選擇。這是一項持續措施，當中包括推行一項計劃，優化一些預先包裝食品的鹽糖標籤。另外，食物及衛生局亦與調味料生產商，例如生產傳統高鹽產品的公司，商討可否調整配方，減少產品中的鹽量。局方亦正接觸飲品公司，研究能否降低其產品系列所含的糖分。」

陳教授（左二）到訪香港紅十字會總部，與參加國際服務計劃的青年見面。



陳教授（右）於今年五月與訪港的世界衛生組織西太平洋區域主任葛西健博士會面。

健康秘訣 懂得節制

談到她本人如何奉行健康生活，陳教授道出四個可自我掌控的風險因素：吸煙、飲酒、運動和飲食。她說：「我不煙不酒，會趁閒暇做運動。我建議像我一樣忙碌的同事進行『零時間運動』。舉例來說，大家坐着時，可提起雙腿，鍛鍊一下腿部肌肉；拍手時，只要大力一點，就可以消耗熱量。在飲食方面，我少吃肥膩或不健康的食物，通常會選吃健康食物。另外，懂得節制也是奉行健康飲食的關鍵，不但進食要節制，購買食物也應適可而止。我們要用意志力抵抗不健康食物的誘惑，如真的抗拒不了，就買最小的一包吧！」

儘管工作繁忙，陳教授偶爾也會抽點時間輕鬆一下。她說：「我喜歡簡單的生活：與家人共處、與朋友相聚、外出購物、聽古典音樂或默想沉思。」



精明規管 利便營商

效率促進辦公室



政府致力透過檢視和精簡現行的政策及服務，加強方便營商的工作。

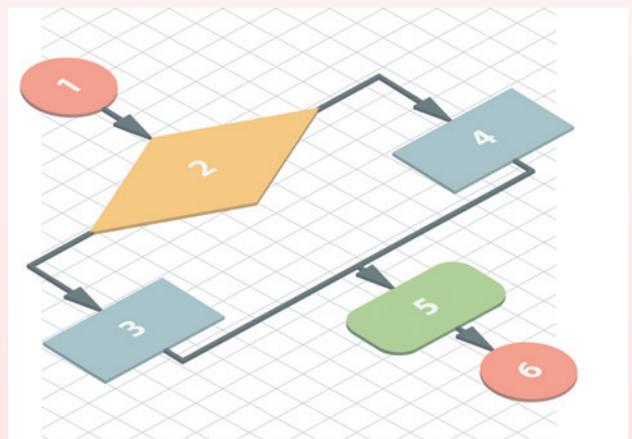
行政長官一直倡議政府應擔當「促成者」和「推廣者」的新角色，並強調各決策局和部門須更積極檢視現行政策和措施、簡化行政和服務，以及加強方便營商的工作，藉此降低業界的遵規成本，為各行各業「拆牆鬆綁」，進一步提升香港的整體競爭力。

為履行這項施政承諾，決策局和部門（局/部門）努力不懈，盡心盡力履行新職能。在二零一八至一九年度，局/部門根據「精明規管」計劃提出合共一百三十二項新的方便營商措施。有關措施旨在透過精簡流程、積極應用資訊科技、改善規管要求和加強對業界提供的支援及指引等方法，降低商界的遵規成本和減輕相關的行政負擔，以及為企業締造更有利的營商環境。**效率促進辦公室**負責協調和督導政府在方便營商方面的工作。

精簡流程 提升效率

在一百三十二項新的方便營商措施中，有不少是藉簡化批核程序和加強部門之間協調，縮短處理牌照申請所需的時間。

舉例來說，**教育局**加快了非本地課程註冊申請的初步審核程序。根據新的程序，教育局與申請人初步確認課程資料後，會立即把申請轉交香港學術及職業資歷評審局評核，並同時要求申請人清楚解釋課程費用的支付和退還安排。新的審核流程把課程註冊所需的時間縮短了十天左右。



政府推出多項方便營商措施，以進一步精簡處理牌照申請的業務流程。

另外，**水務署**亦推出先導計劃，優化飲食業供水申請的審批程序。申請人現可在遞交水管工程計劃時，一併提交擬使用的喉管及裝置清單，以便水務署一次過審核。此舉可大大縮短批准水管工程計劃及動工所需的時間，由以往的百多天減至現時的三十天。

水務署已向水喉工程業界簡介先導計劃，而水喉工程和飲食業界均對先導計劃給予高度評價。**本地一餐飲公司主席兼行政總裁黃傑龍太平紳士**感謝部門在制訂先導計劃的過程中，積極聆聽和徵詢業界的意見。有關計劃大大縮短申請供水所需的時間，讓食肆得以早日開業。

鑑於先導計劃卓有成效，水務署會把此項精簡安排擴展至新建村屋及其他採用簡單水管系統的處所的供水申請，讓該等村屋和處所能盡早完成水管工程並獲得供水。

應用科技 優化服務

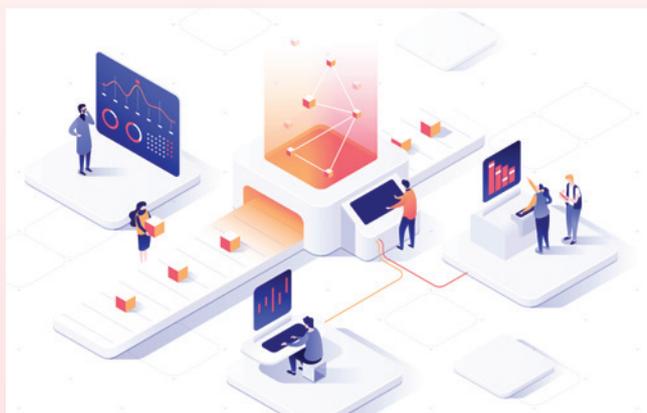
就發牌服務而言，應用資訊科技不僅有助縮短業界申領牌照所需的時間，更可提升局/

部門發牌程序的效率和透明度。設立「貿易單一窗口」（「單一窗口」），便是其中一個例子。

「單一窗口」由**商務及經濟發展局與十多個政府部門**合作發展，旨在提供一站式電子平台，讓業界向政府提交所需的進出口貿易文件，作貿易報關及貨物清關之用。自第一階段服務於二零一八年十二月二十八日推出後，業界可隨時透過互聯網提交貿易文件和查詢申請狀況，而日後再在網上提出申請時，也可重用已提交的資料，節省時間和成本。

另一應用資訊科技的實例是**衛生署**開發的「藥物的進出口證申請及流向監察系統」。此系統把與簽發進出口證有關的業務流程自動化，讓衛生署能更有效防止純粹作轉口用途的進口藥物非法流入本地市場。有了此系統，便無須使用快遞服務，審批未經註冊藥劑製品進出口證所需的時間亦縮短至一天。

衛生署已展開優化系統的工作，把發牌服務擴展至其他藥劑製品和藥物。有關工作預計可在二零一九年第四季完成。



資訊科技服務有助優化申領牌照的程序。

電子發證服務便利藥劑業界。**香港科研製藥聯會高級執行董事陳素娟女士**說：「這一站式電子發證系統讓商戶可隨時申領進出口許可證，以及自行列印獲批的許可證，方便營運，因此深受業界歡迎。」

檢視制度 與時並進

作為規管機構，局/部門明白必須不斷檢視規管制度，以及通過修例或行政措施精簡規管架構，才能確保制度與時俱進。局/部門亦在不影響規管原意的情況下，引入便利業界發展的措施。



修訂法例是局/部門檢視規管機制以促進市場發展的途徑之一。

舉例來說，對於法例未有規定有效期的牌照，局/部門可通過行政措施延長牌照的有效期。以**土木工程拓展署**為例，該署已由二零

一九年一月一日起，把傾卸泥土執照的有效期由一年延長至三年，並在牌照有效期屆滿前發出續牌提示。延長牌照的有效期，有助業界節省續牌的時間和減輕相關行政負擔、方便營運者進行長期業務規劃，以及減少政府內部的行政工作。

一些局/部門則在不影響規管原意的情況下，通過修例引入促進市場發展的措施。舉例來說，**商務及經濟發展局**以新制定的《旅遊業條例》取代《旅行代理商條例》，藉此加強行業規管，並兼顧旅行代理商的不同經營模式，包括不再規定旅行代理商設有向公眾開放的營業地點（即旅行代理商可選擇只透過網站經營業務），從而推動業界與時並進。

另外，**運輸署**於二零一八年六月完成法例修訂工作，把的士及公共小巴司機證的有效期由一年延長至十年，藉以減輕業界的行政負擔，並減省換證所需的費用。運輸署亦於同年十一月完成所需的法例修訂工作，把新發或續領的渡輪服務牌照期限，由原來最多三年延長至最多五年。此項措施可減輕營辦商因頻頻申請續牌而承受的行政負擔，而且延長牌照期，也方便他們作較長遠的投資，以及進行員工培訓和業務規劃，有利渡輪服務行業的發展。

同行協作 支援業界

除以上措施外，不少局/部門透過優化牌照申請方面的指引、提供遞交牌照申請前的查詢服務和增加網上資訊，提高發牌服務的透明度，以及加強對業界的支援。



設立創新科技協作平台，是加強對業界支援的途徑之一。

以**機電工程署**設立的創新科技協作平台(E&M InnoPortal)為例，這個平台把政府部門和公共機構應用創新科技的需求與初創企業的創科方案進行配對，部門亦把已核實的試驗個案表現報告上載平台，與公眾分享，共同促進和推動與機電工程有關的創新科技研發和應用。

另一個加強對業界支援的例子，是**消防處**採取協作和積極聯繫的策略，以更有效和便利業界的程序，審批新樓宇的一般建築圖則和驗收消防裝置及設備。在審批一般建築圖則方

面，消防處採取更具彈性的政策，以期減少重複提交圖則的情況，又設立個案主任制度，藉以加強與認可人士及屋宇署的溝通。在驗收消防裝置及設備方面，消防處除了優化標準文件清單、按需要與認可人士和註冊消防裝置承辦商舉行驗收前會議外，更不時與建築業界舉行定期技術研討會及聯絡會議，加深業界對消防安全要求和標準的了解。推出這些措施後，消防處在二零一八年的各類工程和項目中，由收到驗收申請至發出合格證明書所需的時間大大縮短，幅度介乎百分之八至二十七。

香港註冊消防工程公司商會主席翁振騰先生高度讚揚消防處在便利營商方面的工作。他說：「相關措施令驗收消防裝置及設備的過程更加暢順和快捷。」

積極有為 謀劃未來

展望未來，政府會在現有的穩固基礎上，繼續與商界攜手合作，探討如何進一步優化現行發牌制度；並利用資訊科技，提供更多電子發牌服務，使香港的營商環境更具競爭力。**方便營商諮詢委員會主席黃定光議員**對政府一直以來在方便營商領域所作的努力予以肯定。他說：「政府部門積極有為，精簡規管程序和要求，減輕業界的營運負擔，特別是初創企業和中小企。我對這些部門所作的努力深表讚賞，並會繼續支持政府在這方面的工作。」

部門推動環保

喜獲殊榮

環境保護署

香港環境卓越大獎

Hong Kong Awards for Environmental Excellence 2018



今年四月，署理行政長官張建宗先生（右四）、環境局局長黃錦星先生（左三）、署理環境局常任秘書長／環境保護署署長楊碧筠女士（左一）與其他嘉賓主持二零一八「香港環境卓越大獎」頒獎典禮。

氣候變化影響全球，當務之急是採取應對措施，為未來締造可持續發展的環境。要有效推動大眾改變日常生活和營商模式，公私營界別協作必不可少。憑着卓越的環保表現及加強市民環保意識的熱誠，屋宇署、民航處、香港天文台及環境保護署轄下的 T·PARK [源·區] 勇奪二零一八「香港環境卓越大獎」四項優異獎，足證這些部門在環保工作上不遺餘力，為其他政府部門及私營企業樹立良好榜樣。

「香港環境卓越大獎」舉辦至今已有十一年，旨在表揚企業、機構及政府部門在推行環境管理方面所作的努力，以及衡量企業、機構和政府部門在這方面的承諾和表現。「香港環境卓越大獎」由環境運動委員會，聯同環境保護署與本港九個主要商會及專業團體合辦，評審過程嚴謹而全面，被譽為本港極具公信力的環保獎項。

屋宇署 — 環保建築 多管齊下

不論是在商業區或住宅區，建築物和可持續發展的居住環境都與每個人的生活息息相關。除了推廣樓宇安全和執行各項與私人樓宇有關的安全及環境標準外，屋宇署亦致力提升樓宇的能源效益，並鼓勵業界採用可持續的建築設計。為此，屋宇署實施一系列措施，例如規定私人樓宇須符合《可持續建築設計指引》



大館是歷史建築活化再用的好例子。

中有關樓宇間距、樓宇後移及綠化上蓋面積的要求和《2014年住宅樓宇能源效益設計和建造規定指引》的規定（如適用），作為就環保及適意設施獲得總樓面面積寬免的先決條件。商業建築物或旅館外牆和屋頂亦必須根據合適的總熱傳送值設計和建造，以減少建築物外殼的傳熱量，從而節省耗電量（特別是空調）。此外，為進一步推廣建築物的環境評估工作，綠建環評已列為總樓面面積寬免的先決條件之一。

為推動業界減少建築和拆卸廢料，屋宇署積極向持份者推廣環保建築方法，例如在建築工程中使用預製混凝土，減少浪費混凝土及相關的碳足跡。為促進活化再用歷史建築，屋宇署成立了文物建築專責小組，就歷史建築的活化再用、改動或加建工程提供技術支援和呈交圖則前的查詢服務，以方便相關圖則的審批工作。屋宇署亦出版了實用手冊，與其他持份者分享活化項目的成功經驗。

此外，屋宇署研發了電子表格提交系統，讓公眾在網上提交各項申請，以推動無紙運作模式。為進一步節省紙張，該署採用「百樓圖網」系統，讓公眾在網上瀏覽樓宇記錄。

民航處 — 嶄新科技 緩減影響

鑑於香港境內每日的航空交通頻繁，民航處一向關注飛機噪音對社區的影響，並根據國際民航組織的指引，推行一系列緩減飛機噪音的措施，包括採用消減噪音的運作程序，例如安排航機在夜間時段盡量使用海面上空的航道，避免飛越人口密集的区域，又應用衛星導航科技，令配備適當儀器的飛機更準確地沿指定航道飛行，從而縮減飛機噪音的影響範圍。民航處亦已安裝飛機噪音及航迹監察系統，密切監察不同飛機噪音消減措施的推行情況和成效，以及不同區域的噪音水平。

自民航處總部的航空情報管理中心啓用後，新的航空情報管理系統亦開始投入運作，取代了傳統以紙本進行的資訊管理工作。傳統系統須以人手在圖紙上標示影響飛行運作的區域，且須不斷使用紙張製作草圖。新系統設有圖像報表工具，操作人員在輸入相關區域的地理坐標後，系統便能即時在屏幕上顯示圖表，並透過電郵迅速傳送航圖。新系統不但可提升資料傳送的準確度、效率及質素，更能大幅減少用紙量。



透過戶外噪音監察站量度不同地區的噪音水平。

民航處又主動引入電子飛行進程單系統，以期在日常運作中節省用紙。在新航空交通管理系統全面投入運作後，航空交通管制塔和航空交通管制中心已無須再使用傳統飛行進程紙條。按目前航空交通管制中心處理的航空交通量估計，每年可節省超過三百萬張紙條，大約相當於二十七萬張A4紙。

香港天文台 — 公眾教育 加強意識

讓公眾明白氣候變化對市民生活帶來的影響，至關重要。香港天文台（天文台）除了負責監察和預測天氣，並發出與天氣有關的災害警告外，亦積極參與有關氣候變化的國際交流、協作和科研，以及就氣候變化帶來的影響向公眾和政府部門提供意見，藉此協助相關持份者制訂減緩、適應和應對氣候變化的計劃及措施。



天文台的Facebook專頁。

除了舉辦專題展覽及學校和公眾講座外，天文台近年亦積極發展社交媒體平台，包括Facebook及Instagram，向公眾傳遞有關氣象及氣候變化的重要資訊，喚起市民對相關課題的關注。天文台的Facebook專頁尤其受市民歡迎，至今已累積超過十六萬名追隨者。此外，天文台一直與不同政府部門積極合作，推動相關教育工作。天文台最近與漁農自然護理署合編新書《氣候變化與香港生物多樣性》，透過相片讓讀者了解氣候變化帶來的影響，藉此提醒市民支持減緩氣候變化的措施，保護生物多樣性。

在日常運作方面，天文台亦竭力減低碳排放，包括不斷在總部及監測站增設可再生能源裝置（例如太陽能光伏板及風力渦輪機），以及不時檢視和優化辦公室設備，從而進一步提升能源效益和減少有關設備對環境的影響。天文台亦致力加強總部內的樹林管理工作，定期安排專職從業員進行檢查，確保樹木健康和提升生物多樣性。



天文台及漁農自然護理署發布新書 — 《氣候變化與香港生物多樣性》。



使用太陽能等可再生能源的自動氣象站。



T·PARK [源·區] 結合多項先進技術，包括污泥焚化、發電、海水化淡及污水處理。

環境保護署 T·PARK [源·區] — 先進技術 轉廢為能

位於屯門曾咀的 T·PARK [源·區] (下稱 [源·區]) 是一所集多項先進技術 (包括污泥焚化、發電、海水化淡及污水處理) 於一身的污泥處理設施。[源·區] 採用證實可靠的流化牀焚化技術，處理來自香港各個主要污水處理廠的污泥。經焚化後，運往堆填區的廢物體積能減少多達九成。

[源·區] 無需外來供應用水和電力。焚化過程中產生的熱能會被回收轉化為電力，足以滿足整座設施的電力需求，而剩餘電力亦會輸出至公共電網。部分被回收的熱能亦會用來加熱 [源·區] 內供市民免費使用的水療池，向市民展示「轉廢為能」的好處。

[源·區] 內採用全面水資源管理策略，除設有海水化淡廠以提供飲用水和設施用水外，又收集雨水作非飲用用途。此外，[源·區] 亦會收集在日常運作中產生的污水並加以適當處理，而經處理的污水稍後會作灌溉、沖廁和清潔之用，以達到「零污水排放」的目標。憑藉超卓的綠化建築設計，[源·區] 獲得綠建環評新建建築 (1.1 版本) 的暫定鉑金級認證。

[源·區] 不僅是一所污泥處理設施，在公眾教育方面亦擔當舉足輕重的角色，讓市民明白可持續發展對香港何其重要。自 [源·區] 於二零一六年開幕以來，到訪人次超過二十四萬五千。訪客除參觀外，更可參加工作坊，認識「轉廢為材」及「升級再造」的好處。另外，[源·區] 內的 T·CAFE [源·茶] 為訪客提供不同的素食及食物分量選擇，藉此推廣惜食減廢的概念。

「香港環境卓越大獎」

參與競逐「香港環境卓越大獎」的政府部門，除有機會獲獎和向公眾展示其在環境管理上的卓越成就外，更可在評審過程中獲技術顧問免費提供專業意見，有助進一步檢視並提升其環保措施的成效。政府部門亦可參與競逐「香港綠色創新大獎」，此獎項旨在鼓勵機構以嶄新可行的環保方案應對環境問題。如欲得知「香港環境卓越大獎」和「香港綠色創新大獎」的獲獎名單或了解有關計劃的詳情，請瀏覽網頁：<http://www.hkaee.gov.hk>。



訪客參加以「轉廢為材」及「升級再造」為題的工作坊，認識減廢生活。

傳遞關懷火炬 燃亮他人生命 香港海關義工隊助人解困

香港海關
香港海關義工隊



香港海關義工隊(義工隊)自二零零二年成立以來，一直積極參與不同範疇的慈善工作，而隊員人數亦由最初的二十人增至現時的七百多人。同事熱心公益，又身體力行，利用公餘幫助社會上有需要的人，為善不遺餘力。

義工隊為「2018香港特奧執法人員火炬跑」活動提供後勤支援和協助，獲大會頒發錦旗。

常言道：「幸福非必然」。透過義工活動，我們接觸到兒童、青少年、長者、殘疾人士和社會大眾，明白他們的需要。我們深信「施比受更有福」，向有需要的人提供援助，獻上愛心與關懷，饒有意義。在義工的眼中，受助人的笑顏，就是無價的珍寶。在人生路上遇到困難時，如有志願團體施以援手，即使前路崎嶇，也不會感到獨力難支。

多年來，義工隊提供的服務愈趨多元化。義工隊與不同的慈善團體合作，在全港不同地方舉辦活動，為有需要的人提供支援。透過這些活動，我們得以從別人的角度看事物，更學懂珍惜一些過去看似微不足道但其實意義重大的東西。義工隊不時到安老院探訪長者，向他們獻上愛心和祝福，又趁節日為他們呈獻精彩表演，讓他們感受節日氣氛。另外，義工隊又在「樂施毅行者」和「香港特奧執法人員火炬跑」等大型籌款活動中提供後勤支援。義工服務還包括協助少數族裔融入社會，以及協助本地一所大學推行兒童護眼計劃。當義工不單是難得的體驗，更可鼓勵身邊的親友加入義工行列，一同感受助人之樂。

二零一八年，義工隊兩度與非牟利慈善機構「生命小戰士會」合作。除參加「愛童行：

踏出彩虹」步行籌款活動為患病兒童籌款外，義工隊亦邀請了「小戰士」在海關聖誕兒童聯歡會擔任歌唱表演嘉賓。「生命小戰士會」由患病兒童、康復者、家長及醫護人員組成，旨在改善為患病兒童提供的服務和他們的福利。義工隊透過不同活動給予他們支持和鼓勵。看到「小戰士」鬥志頑強，令我們再一次體會到，即使身處逆境，也應堅強面對。只要有人從旁鼓勵和支持，黑暗總會過去，曙光定會重現。

義工隊會繼續推動義務工作，積極回饋社會。我們期望有更多生力軍加入義工大家庭，傳揚大愛精神，讓社會上更多人受惠。曾經有一位義工這樣說：「義務工作就是用生命影響生命。能為別人的生命添上色彩，是多大的福氣啊！」



義工隊參加由「生命小戰士會」舉辦的步行籌款活動。

與會計結緣 和音樂交心

公務員通訊編輯委員會



許女士希望藉音樂協助殘疾人士融入社會，促進傷健共融。

許慧儀女士於一九七八年十二月加入政府，在庫務署任職二級會計主任。她憑自修取得會計資格，努力在職系中拾級而上，晉升為庫務會計師，至二零一三年退休時，已擢升至庫務署助理署長。許女士坦言：「我從事會計工作三十五載，由一個會計人，搖身一變成為『音樂』人，自己都覺得有點不可思議。」

工作挑戰 迎難克服

許女士任職政府期間，曾派駐多個部門工作，包括前醫務衛生署、市政總署、庫務局，以及房屋署等等。回顧公務員生涯，許女士認為最具挑戰性的崗位，莫過於擔任庫務署負責的政府財務管理資料系統(GFMIS)的項目經理。她憶述：「在二零零六至零七年間，我負責統籌這個系統的開發和推行工作。我們需要在兩年內推行新系統的核心功能，以取代所有政府決策局和部門一直沿用的舊有會計系統。」

要完成這項任務，並非易事。許女士仍然記得經常掛在口邊用以激勵團隊的口號：「同心協力！攜手合作！一定成功！」許女士非常感激當時的庫務署署長、上司及同事所給予的支持。她表示：「擔任此職最困難的地方，是此項目時間緊迫及涉及不同決策局及部門共約五千四百個用戶，而變革管理尤其複雜，需要特別小心處理。當時，有不少對政府財政運作非常熟悉的庫務會計師職系同事按自願

退休計劃退休。幸好在我的誠意打動下，多位同事都答應以兼職形式參與變革管理組的工作，協助決策局和部門推行新系統和培訓負責會計工作的人員。有賴他們的支持，新系統最終得以順利成功推行。我實在非常感激。」

許女士於二零零九年調任社會福利署，擔任助理署長(財務)一職。她在社署工作四年，至二零一三年榮休。

貢獻社會 助弱扶困

許女士在退休前，有一次獲一位庫務署同事的邀請出席香港復康力量在維多利亞公園舉行的「傷健共融日」，目睹很多義工及輪椅朋友積極參與該項慈善活動，例如唱歌及參與遊戲活動。她憶述：「這一幕情景令我感動萬分。我當時有個念頭，就是希望可以為這個熱心公益的機構做點事，所以主動向這位同事提出在我退休後為該機構服務，而這位同事就是香港復康力量的創會會長。」

最後，許女士在退休後加入香港復康力量擔任義務司庫。她說：「加入該會後，我才知道它是一個規模細小和資源缺乏的慈善機構，也沒有專才負責會計工作，該工作一直外判進行。幸好我得到一位義工的協助，為機構建立了一套會計系統，從而節省外判的開支。此外，我亦改良了機構的會計程序及其內部控制。」

自我蛻變 終身學習

除了擔任香港復康力量的義務司庫外，許女士也是愛嬰醫院香港協會的名譽財務顧問。能夠利用自己在會計和財務方面的專業知識服務慈善機構並回饋社會，許女士感到十分欣慰。許女士在香港復康力量認識了幾位志同道合熱愛中樂的殘疾朋友，成立了一個胡琴組定期練習二胡，間中亦參與慈善演出。許女士當時已萌生念頭，希望將中樂推廣予更多殘疾人士，使他們得到身心健康，更希望有朝一日可以成立一個傷健同樂的中樂團。

在因緣際會下，許女士認識了精通多樣中樂樂器的粵樂大師高秩群老師。許女士說：「真的感恩。高老師對我的心願表示萬分支持，願意放下部分工作來指導香港復康力量的會員學習中樂及幫助我成立中樂團。」



香港復康力量中樂團在大會堂劇院舉行慈善音樂會，許女士（右二）為樂團成員之一，負責拉奏二胡。

二零一七年，在扶輪社和好友的資助，再加上其他基金的支持下，許女士終於如願以償，成立了「香港復康力量中樂團」。樂團自成立以來，短短兩年間，已參與多次慈善和社區演出並曾參賽獲獎。中樂團於二零一八年及二零一九年在香港大會堂成功舉辦了兩次「傷健同心樂韻情慈善音樂會」。身為中樂團團長，許女士要處理繁多的樂團事務。例如在籌備慈善音樂會的過程中，每樣事情她都親力親為，包括申請場地、聯絡大會堂有關票務和舞台佈置、安排表演嘉賓、編制海報/場刊、宣傳及募捐等等。許女士說：「我以往從未接觸過這類型的工作，所以很多時都不知所措，亦遇到不少困難。不過在汲取教訓和累積經驗後，相信以後一切會更趨完善。退休後要學的東西實在很多。」



許女士（第二排左一）與香港復康力量中樂團其他成員在電視節目《文化廣場》中獻技。



許女士（第一排右三）退休後，愛與一班乒乓球友切磋球技。

竭盡所能 服務社羣

許女士又成立了一個慈善性質的康樂文化團體。此團體根據《社團條例》註冊，現已有過百名會員，大多為曾任職庫務署而志趣相投的退休公務員及好友親朋。許女士解釋：「我相信每個人都需要健康和快樂的生活，團體會舉辦各式各樣的活動，包括藝術、音樂、文化和體育，促進會員感情、互相扶持和照顧。我們會定期為會員舉辦活動和興趣班，包括健身班、排排舞班、乒乓球練習、文化分享會、歌唱班、烹飪班和旅行等。」

許女士補充說：「我退休時，其實並沒有什麼大計，一切順其自然，隨遇而安。我希望

能夠有機會回饋社會幫助他人，尤其是殘疾人士。因為我自小患有小兒麻痺症，明白殘疾人士面對的困難。我現有緣為香港復康力量服務，成立中樂團向殘疾人士推廣中樂，又能夠與一班朋友一起享受音樂，體驗傷健同樂的樂趣，這些都是有意義及令我感到快樂的事情。」

退而不休 享受人生

由會計師轉為音樂人，許女士樂見自己的人生出現這樣的轉變。她現在有更多時間寄情音樂，領略箇中樂趣。許女士說：「以往一天到晚忙於工作，難以抽空學習音樂。現在，我可以花很多時間研習音樂，例如參加不同音樂班、參與合奏排練及音樂演出。我除了拉奏二胡，亦有學習唱粵曲，最近又開始學習及愛上了另一種中樂樂器——揚琴。除此之外，我每周都會打乒乓球，保持適量運動。」

最後，許女士寄語行將退休的公務員：「退休後，不妨出外旅遊、多做義工及參與音樂活動。做自己想做的事，隨心所欲，切忌終日呆在家中。最重要的是，按自己的興趣選擇合適的活動，過健康快樂的退休生活。」



庫務署的同事恭賀許女士（前排左五）榮升至庫務署助理署長。

退休公務員 旅行活動



公務員事務局退休事務組將於今年十一月二十二日舉辦退休公務員旅行活動，詳情如下：

- 行程** 本地一天遊(景點包括坪洲家樂徑、南丫島天后廟及神風洞)
- 日期** 二零一九年十一月二十二日(星期五)
- 出發時間** 早上九時十五分(逾時不候)
(集合時間為早上九時)
- 集合地點** 尖沙咀九龍公眾碼頭 (近鐘樓位置)
- 對象** 退休公務員及其同行人士
(每位退休公務員可邀請最多一位年滿十八歲的人士同行。)
- 名額** 三百三十個
- 費用** 退休公務員每位港幣一百二十五元
同行人士每位港幣一百七十五元
(費用包括交通、午膳、導遊小費及旅遊平安保險。)
- 報名辦法** 有興趣參加的退休公務員及其同行人士，請親身到香港永安旅遊有限公司任何一間分行辦理報名手續。
(團隊編號：HWWPC01N；查詢熱線：2928 8882 (星期一至日及公眾假期上午九時至晚上八時))報名時，退休公務員及同行人士均須出示香港身份證。
- 報名日期** 二零一九年十月八日 (上午十一時開始)至二零一九年十月十八日
(如八號或以上風球或黑色暴雨警告信號在二零一九年十月八日上午八時至十一時之間懸掛，報名日期將順延至翌日上午十一時開始。)

名額有限，報名從速！如有查詢，請致電退休事務組，電話號碼：2810 3850。

附註：退休事務組將於今年十一月八日及十一月十五日另行為以下退休公務員協會會員舉辦行程相同的旅行活動。各會員請向所屬協會查詢詳情：

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 香港政府華員會退休公務員分會 | 蘇先生
電話號碼：9489 9129 |
| 香港消防退休人員互助會 | 麥先生
電話號碼：9423 5363 |
| 香港前高級公務員協會 | 曾小姐
電話號碼：2363 6938 |
| 香港警務處退役同僚協會
(星期一至五 上午九時至下午一時) | 鍾小姐
電話號碼：2366 1585 |
| 香港退休公務員會 | 黎小姐
電話號碼：2730 3329 |
| 香港前入境處職員協會 | 陳先生
電話號碼：9351 6102 |
| 香港海關退休人員協會 | 馮先生
電話號碼：9039 0263 |
| 香港懲教署退休人員協會 | 李先生
電話號碼：6647 1338 |
| 政府飛行服務隊退休人員協會 | 梁先生
電話號碼：9406 6687 |
| 香港水警退休人員會 | 劉先生
電話號碼：9039 3339 |
| 香港高級公務員協會退休公務員分會 | 方先生
電話號碼：6123 0071 |
| 公務員高級文書主任退休人員協會 | 舒太
電話號碼：9471 8748 |

免責聲明

對於是次旅行活動所引致或與之有關的任何損失、損害或傷亡，政府概不負責。

二零一九年 增加退休金和遺屬撫恤金

在二零一九年四月一日或之前已開始發放的退休金和遺屬撫恤金，由二零一九年四月一日起增加百分之二點七。此安排不適用於未屆正常退休年齡的退休人員所領取的退休金。根據法例訂明的機制，上述增幅是根據二零一八至一九年度甲類消費物價指數每月平均數相對於上一年度的升幅百分率而釐定。

鹽糖要識減 健康有得揀

食物及衛生局



今年五月舉行的烹飪示範及傳媒試食活動。

在膳食中的鹽（或鈉）和游離糖（加入食物中的單糖和雙糖及蜜糖、糖漿和果汁中的天然糖分）攝取量與健康息息相關。攝取過量的鹽可導致高血壓、致命性中風和冠心病；攝取過量的糖則會引致肥胖和蛀牙，並增加患上高血壓、心臟病和糖尿病的風險。

鹽糖分量 有據可依

世界衛生組織建議成人每日攝取少於五克鹽（略少於一平茶匙鹽），而成人和兒童每日攝取的游離糖不應超過每日能量總攝取量的百分之十。以每日攝取二千千卡能量的成年人為例，每日游離糖的攝取量應少於五十克（即十粒方糖）。

少鹽少糖更能帶出食物鮮味。菜餚美味與否，關鍵在於選料和烹調方法。



今年二月舉行的大型宣傳活動。

香港現況 不容忽視

衛生署在二零一四至一五年度進行的人口健康調查顯示，年齡介乎十五至八十四歲的香港人，平均每日攝取八點八克鹽，當中有近五成人超重或肥胖，約百分之二十八患有高血壓，超過百分之八患有糖尿病。

多管齊下 減鹽減糖

政府與「降低食物中鹽和糖委員會」（委員會）循五大方向推動全城減鹽減糖：

- 讓幼童從小開始奉行少鹽少糖飲食；
- 利用鹽糖標籤提升食品資料的透明度；
- 改良預先包裝食品的配方；
- 鼓勵食肆減鹽減糖；以及
- 進行宣傳和教育活動。

改變習慣 從小做起

衛生署透過幼稚園、幼兒中心及小學，為學童營造健康飲食環境。相關措施包括推出



學校午膳減鹽計劃。

「健康飲品在校園」約章計劃，鼓勵幼稚園及幼兒中心不提供含添加糖或含糖量較高的飲品，以及透過「學校午膳減鹽計劃」，把小學午膳飯餐的平均鈉含量由二零一七/一八學年起每年減少百分之五至十，目標是在十年內把學童飯餐的鈉含量減至不多於五百毫克的水平。

包裝食品 附加標籤

為使市民大眾更容易辨識符合「低鹽」、「無鹽」、「低糖」或「無糖」法例定義的預先包裝食品，委員會推出「預先包裝食品『鹽/糖』標籤計劃」。附有這些標籤的預先包裝食品資料已上載至：

- https://www.cfs.gov.hk/english/programme/programme_rdss/programme_Salt_Sugar_Label_Scheme.html



「低鹽」、「無鹽」、「低糖」、「無糖」標籤。

食肆響應 減鹽減糖

香港人經常外出用膳，有見及此，委員會由二零一九年一月開始鼓勵一些食肆為顧客提供少鹽及/或少糖選項，

隨後又邀得另一些食肆

為顧客提供特設減鹽減糖菜式。目前，已有六百多間食肆為顧客提供少鹽及/或少糖的選擇，另有約三百間食肆提供特設的減鹽減糖菜式。



少鹽少糖食肆標誌。

大家可在Openrice搜尋平台點選「少鹽少糖食店」，又或到：

- <https://www.fhb.gov.hk/cn/committees/crss.html>

瀏覽少鹽少糖食店的資料。

包裝食品 改良配方

我們一直推動食物業界改良食品配方，為顧客提供更多少鹽少糖的優質食品，當中包括調味料、飲品、麵包、即食麵和湯水。

推廣宣傳 教育公眾

我們每年舉辦不同類型的宣傳活動，推廣減鹽減糖的飲食新文化。舉例來說，我們在二零一九年舉辦了大型宣傳活動及烹飪示範，並製作了以減鹽減糖為題的教材，以及邀請由醫生組成的樂隊為我們改編和演唱兩首以減鹽減糖為題的歌曲。



醫生組成的樂隊 (St John Band) 在演唱「不再油鹽」和「糖份過高」後與降低食物中鹽和糖委員會主席陳智思先生 (右四) 和食物及衛生局局長陳肇始教授 (左二) 台上合照。



以減鹽減糖為題的教材。

邊境口岸「智能發燒偵測系統」 榮獲香港工程師學會獎項

機電工程署
衛生署



機電署與衛生署代表介紹「智能發燒偵測系統」的開發與應用。

在機場和其他口岸進行衛生檢疫，是防止傳染病傳入香港和由香港向外散播的第一道防線。機電工程署（機電署）及衛生署聯同香港科技大學，合作開發了一套嶄新的「智能發燒偵測系統」，藉此提升邊境口岸的衛生檢疫能力。項目團隊十分榮幸獲香港工程師學會頒發「青年會員創意獎2019組別I—發明」大獎。

加強防疫 保障健康

香港是全球主要的觀光旅遊及商務旅遊目的地之一，每年出入境人次約有三億之多。隨着連接香港與內地的主要設施（即港珠澳大橋和廣深港高鐵香港段）相繼開通，加上蓮塘/香園圍口岸快將啓用，預期旅客流量會大幅增加。有見及此，政府會在邊境衛生檢疫方面，投放更多人力資源和提供更多配套設施。

衛生署致力預防傳染病在香港社區傳播，保障市民健康。在實時監測、迅速反應和適時通報風險（3R）的前提下，衛生署衛生防護中心轄下的港口衛生處在各邊境口岸為入境旅客進

行健康篩查，以防範人類感染禽流感、中東呼吸綜合症及其他傳染病傳播。

發燒偵測是機場和其他口岸的主要防疫措施之一。現時在各邊境口岸使用的發燒偵測系統以紅外線熱像技術為基礎，可助衛生署人員為入境旅客量度體溫，並能有效識別疑似發燒者作進一步健康評估。自二零零三年「沙士」疫情爆發以來，衛生署一直採用該系統為大量旅客檢測體溫。儘管如此，政府亦着手研發一套能減少人手操作和提升運作效率的「智能發燒偵測系統」，以應付不斷增加的衛生檢疫服務需求。



機電署與衛生署及香港科技大學共同研發的「智能發燒偵測系統」獲得香港工程師學會青年會員創意獎2019(組別I-發明)大獎。

部門協作 一絲不苟

機電署認同透過衛生檢疫保障香港市民健康的理念，遂與衛生署及香港科技大學成立工作小組，檢視現有系統的不足。項目團隊採用合適的科技開發嶄新的「智能發燒偵測系統」，以配合用戶部門的實際運作需要。

為使技術方案能完全迎合運作需要，項目團隊在各主要邊境口岸不分晝夜進行了連串實地研究，深入了解不同時段的客流模式及環境因素。團隊其後提出了一套技術方案，可減少發燒偵測的人手操作程序、消除熱能訊息中的雜訊，以及緩減來自其他發熱物體的干擾。

創新系統 本地研發

新系統設計獨特，糅合熱像、電腦視覺、模式識別技術及機器學習等創新科技，以提升邊境口岸的運作效率，把運作資訊數碼化，推動香港成為「智慧港口」，並且成為公共衛生方面的智慧城市。

團隊成員以兼職形式參與項目，花了十二個月的時間開發這個嶄新系統。系統的試製模型已進行測試，證明能有效減少發燒偵測的人手操作程序、消除熱能訊息中的雜訊，以及減少出錯機會。有了這個系統，所有邊境口岸的衛生檢疫服務將可獲得提升。此外，項目獲得創新及科技局科技統籌(整體撥款)資助，而團隊現正準備在選定口岸作全面實地測試，並已為這項新發明申請專利，計劃於日後與有興趣的公眾人士分享有關技術的應用。



智能發燒偵測系統。

2019年獲頒授勳銜的同事

公務員事務局

二零一九年授勳名單已在憲報刊登，名單上有不少現時或之前任職政府的同事，在此謹向他們衷心致賀。



🏆 金紫荊星章

黃灝玄先生，JP
應耀康先生，JP
黎陳芷娟女士，JP
卓永興先生，JP

🏆 銀紫荊星章

唐嘉鴻工程師，JP
張天祥博士，JP
蔡潔如女士，JP
鄧偉江先生，JP
蕭如彬先生，JP
鍾錦華工程師，JP
劉業成先生，PDSM

🏆 銀英勇勳章

許俊威先生
楊枝財先生
鍾浩文先生

🏆 香港警察卓越獎章

李建輝先生，PMSM
余達松先生
何德承先生
李志恒先生
卓孝業先生

🏆 香港消防事務卓越獎章

陳兆君先生
丘志安先生
梁冠康工程師

🏆 香港入境事務卓越獎章

馮毅華先生

🏆 香港海關卓越獎章

鄧以海先生，CMSM
連順賢先生，CMSM

🏆 香港懲教事務卓越獎章

伍秀慧女士
楊俊偉先生

🏆 政府飛行服務隊卓越獎章

康貫中先生

🏆 銅紫荊星章

吳國偉先生，JP
李鉅標工程師，JP
陸慧玲女士，JP
程卓端醫生，JP
徐永華先生
梁曼華女士
陳立銘先生
黃偉文工程師
黎啓生先生
戴德謙先生

🏆 銅英勇勳章

李觀發先生
胡君權先生
張文浩先生
張家和先生
郭嘉和先生
覃文傑先生
鄭銳國先生

🏆 香港警察榮譽獎章

文達成先生
文達輝先生
王得財先生
朱國儀先生
周錫健先生
林偉明先生
林樹榮先生
馬炳堯先生
張偉文先生
戚銘任先生
梁志添先生
陳俊榮先生
陳綺麗女士
陳鏡榮先生
溫俊良先生
黃國賢先生
黃瑞昌先生
鄭美侖女士
錢志安先生
霍樂生先生

鮑湛誠先生
譚柱軒先生

🏆 香港消防事務榮譽獎章

康鏡輝先生
連達榮先生
陳文光先生
陳志成先生
湯忠偉先生
黎錦榮先生
羅信堂先生

🏆 香港入境事務榮譽獎章

朱志強先生
張定基先生
鄧慧儀女士
歐陽振輝先生

🏆 香港海關榮譽獎章

伍士端先生
范子光先生
張天龍先生
許偉明先生

🏆 香港懲教事務榮譽獎章

黃劍平先生
楊建聲先生
鄧啟璋先生
龍國泉先生
謝淑娟女士

🏆 政府飛行服務隊榮譽獎章

馮寶賢機長

🏆 榮譽勳章

吳瑪玲女士
呂英英女士
李慧冰女士
邱為鈞先生
植順群女士
劉桂超先生
劉國和先生

🏆 行政長官公共服務獎狀

李炳威先生，JP
鄭楚明博士，JP
謝凌駿先生，JP
方緯邦先生
伍根全先生
宋文娟女士
宋柏毅先生
李立信先生
李建誠先生
李國賢先生
李景雄先生
李煒森先生
李漢良先生
沈文亮先生
周進其先生
林啓志先生
林瑞蓮女士
洪瑞賢女士
胡喜珍女士
胡煜華先生
胡耀中先生
張波達先生
張培仲先生
郭立熙先生
郭俊民先生
陳子健先生
陳旭輝先生
陳志明工程師
陳發龍先生
陳漢瑛先生
麥錦燦先生
彭志强先生
黃英傑先生
黃樂奇先生
葉其青先生
歐健華先生
鄭啟謙先生
鄭耀俊先生
盧世昌工程師
謝惠貞女士

高級官員任命

姓名	職位	生效日期
鄭美施	環境局常任秘書長／環境保護署署長	二零一九年五月二日
王天予	海事處處長	二零一九年五月十四日
梁仲賢	通訊事務總監	二零一九年七月八日
陳萃如	政府統計處處長	二零一九年七月二十六日
蔡淑嫻	創新及科技局常任秘書長	二零一九年七月三十日
潘婷婷	創新科技署署長	二零一九年七月三十日
鄭偉源	政府新聞處處長	二零一九年八月二十九日
林雪麗	行政長官辦公室常任秘書長	二零一九年九月二日
胡偉雄	政府飛行服務隊總監	二零一九年九月八日
朱曼鈴	香港郵政署長	二零一九年九月九日
李美嫦	財經事務及庫務局常任秘書長(財經事務)	二零一九年九月十日
劉明光	康樂及文化事務署署長	二零一九年十月四日

基本法

公務員易學網—

《基本法》聲音檔案

公務員事務局
公務員培訓處



政府鼓勵公務員利用多元學習機會，加深對《基本法》的認識。為此，公務員培訓處於二零一九年在公務員易學網的「《基本法》天地」專題網頁推出一系列聲音檔案，內容涵蓋與《基本法》相關的不同課題。

「《基本法》天地」聲音檔案專頁。

第一輯聲音檔案從法律角度探討《憲法》是否適用於香港，並闡述特區護照獲得外國接受，反映外國承認護照持有人的中國國民身分，是我們能夠前往其他國家的身分基礎。第二輯則以國家及香港實施的不同制度為例，剖析《憲法》與《基本法》的關係。以上兩輯聲

音檔案已上載「《基本法》天地」供同事收聽，其餘兩輯亦將陸續推出。

備註：聲音檔案由基本法推廣督導委員會委員李浩然博士編製。

精明規管 Smart Regulation

利便營商 Facilitating Business

精簡流程
Streamlining
Procedures

善用科技
Applying IT

支援業界
Supporting
the Trades

與時並進
Moving with
the Times

